

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
PARLAMENT FEDERACIJE
DOM NARODA

Komisija za jezička pitanja

Broj: 02/8-02-9-1321/16

Sarajevo, 22. juni 2016. godine

DOMU NARODA
PARLAMENTA FEDERACIJE
BOSNE I HERCEGOVINE

Na osnovu člana 51., a u vezi sa članom 62. Poslovnika o radu Doma naroda Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine, Komisija podnosi Domu naroda

I Z V J E Š T A J

Komisija za jezička pitanja Doma naroda Parlamenta Federacije BiH, na **10. sjednici**, 22. juna 2016. godine, razmatrala je:

1. Prijedlog zakona o konverziji kredita sa valutnom klauzulom u švicarskim francima (CHF) u konvertibilne marke (KM) - (predlagač: Komisija za ispitivanje zakonitosti plasmana kredita u švicarskim francima u Predstavničkom domu),
2. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o provođenju kontrole zakonitosti korištenja prava iz oblasti branilačko - invalidske zaštite,
3. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o internoj reviziji u javnom sektoru u Federaciji Bosne i Hercegovine,
4. Nacrt zakona o policijskim službenicima Federacije Bosne i Hercegovine,
5. Nacrt zakona o izmjenama i dopunama Zakona o izvršenju krivičnih sankcija u Federaciji Bosne i Hercegovine,
6. Nacrt zakona o Gradu Livno,
7. Nacrt zakona o Gradu Cazin,
8. Nacrt zakona o Gradu Goražde,
9. Nacrt zakona o tehničkoj kulturi Federacije Bosne i Hercegovine, (predlagači: Amir Zukić i Omer Škaljo, poslanici u Predstavničkom domu Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine).

U pogledu istoznačnosti tekstova zakona za razmatranje na 14. sjednici Doma naroda, nisu uočena odstupanja koja bi mogla upućivati na njihovo različito tumačenje.

Komisija je konstatovala da je tekst Prijedloga zakona o konverziji kredita sa valutnom klauzulom u švicarskim francima (CHF) u konvertibilne marke (KM) u parlamentarnu proceduru upućen samo na bosanskom jeziku umjesto na tri jezička standarda, tako da Komisija nije bila u mogućnosti da razmatra navedeni zakon.

Također, Nacrt zakona o tehničkoj kulturi Federacije Bosne i Hercegovine dostavljen je na jednoj, nedefinisanoj, jezičkoj varijanti i shodno tome, potrebna je ozbiljna lektorska obrada teksta ovog nacrta, s obzirom da su uočene brojne greške s aspekta leksike, pravopisa i gramatike.

Za izvjestiteljicu Komisije na sjednici Doma naroda određena je Vesna Saradžić, predsjednica Komisije.

PREDSJEDNICA KOMISIJE

Vesna Saradžić